



- | | |
|-----------|--------------------------------|
| DE | Bedienungsanleitung |
| GB | Instruction manual |
| FR | Mode d'emploi |
| ES | Manual de instrucciones |

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



www.bresser.de/P5802520



www.bresser.de/P5802530



GARANTEE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms

RECYCLAGE (TRIMAN/FRANCE)



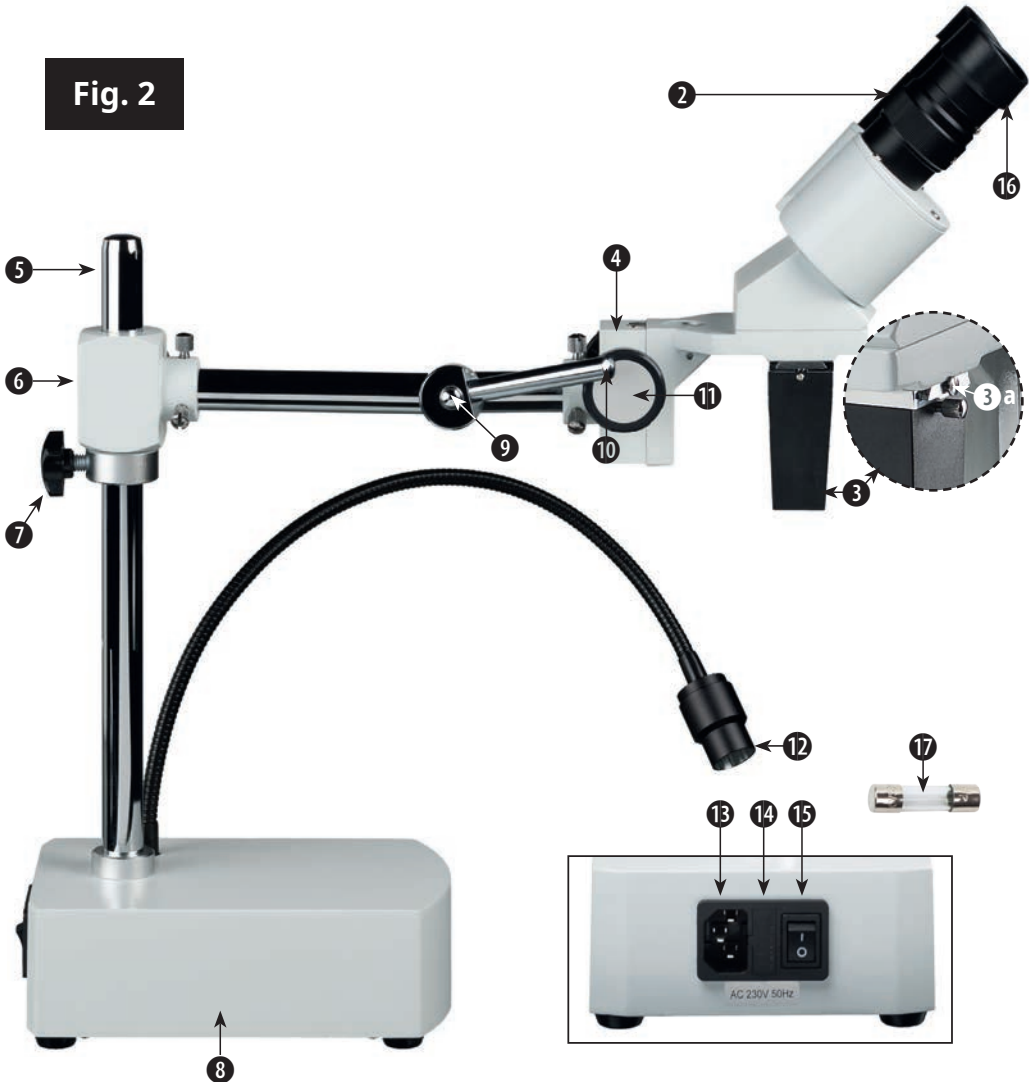
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Fig. 1



Fig. 2



VORSICHT!

Für die Arbeit mit diesem Gerät werden häufig scharfkantige und spitze Hilfsmittel eingesetzt. Bewahren Sie deshalb dieses Gerät sowie alle Zubehörteile und Hilfsmittel an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Lassen Sie Kinder nur unter Aufsicht mit dem Gerät arbeiten! Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Gummibänder etc.) von Kindern fernhalten!

1. Lieferumfang (Fig. 1)

Stereomikroskop (A), Wechselobjektive (B): 1.0x (Art. Nr. 5802520) bzw. 0.5x / 1.0x / 2.0x (Art. Nr. 5802530), 1 Paar WF10x Okulare (C), 1 Paar Gummi-Augenmuscheln (D), Netzkabel (E), Ersatzsicherung (F), Staubschutzhülle (G), Bedienungsanleitung (H)

Zusätzlich erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten):

kleiner Kreuzschraubendreher, kleiner Schlitzschraubendreher

2. Teileübersicht (Fig. 2)

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| ① Okulare | ⑨ Verbindungsschraube |
| ② Dioptrie-Einstellung | ⑩ Sicherungsmutter |
| ③ Objektiv
mit Klemmschraube (3a) | ⑪ Fokussiertrieb |
| ④ vorderer Mikroskoparm | ⑫ Beleuchtung |
| ⑤ Mikroskopführung | ⑬ Netzanschluss |
| ⑥ hinterer Mikroskoparm | ⑭ Sicherungshalter |
| ⑦ Sicherungsring | ⑮ Ein-/Ausschalter |
| ⑧ Mikroskop-Basis | ⑯ Gummiaugenmuscheln |
| | ⑰ Ersatzsicherung (F2AL250V) |

3. Standortbedingung

Trocken und staubfrei, Arbeitsplatztemperatur zwischen -5 und + 40°C.

Platzieren Sie Ihr Gerät so, dass es jederzeit vom Stromnetz getrennt werden kann. Die Netzsteckdose sollte sich immer in der Nähe Ihres Geräts befinden und gut zugänglich sein, da der Stecker des Netzkabels als Trennvorrichtung zum Stromnetz dient.

4. Aufbau

1. Stellen Sie die Basis (8) auf einen festen Untergrund.
2. Stecken Sie den hinteren Mikroskoparm (6) auf die Mikroskopführung (5) der Basis.
3. Mit dem Sicherungsring (7) fixieren Sie den Mikroskoparm zusätzlich.

4. Verbinden Sie den vorderen Teil des Mikroskoparms (4) mit dem hinteren. Stecken Sie hierzu die Verbindungsschraube (9) durch die Bohrung im hinteren Mikroskoparm. Achten Sie darauf, dass die abgeflachte Kante nach hinten zeigt. Stecken Sie jetzt den vorderen Mikroskoparm auf die Schraube auf. Ziehen Sie die Sicherungsmutter (10) mit dem Hebel soweit an, dass sich der vordere Mikroskoparm nicht nach unten neigt.
5. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzanschluss (13) des Mikroskops und einer freien Steckdose.

5. Beobachtung

Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter (15) ein. Blicken Sie nun durch den binokularen Einblick und verändern Sie den Abstand der Okulare (1) so, dass Sie ein kreisrundes, klares Sehfeld erhalten.

Die Bildschärfe wird durch langsames Drehen am Fokussiertrieb (11) eingestellt. Falls Sie ein sehr großes oder ein sehr kleines Objekt beobachten möchten, können Sie das Mikroskop entsprechend anpassen. Lösen Sie hierzu die Halteschraube an der Seite und verschieben Sie den Mikroskopkopf entsprechend auf der Mikroskopkopfführung (5). Wenn Sie die richtige Position eingestellt haben (Abstand von 22 cm zum Objekt), ziehen Sie die Halteschraube wieder an.

6. Dioptrieeinstellung

Stellen Sie die Dioptrieeinstellung (2) des linken Okulars auf die Mittelposition (silberfarbener Ring). Schließen Sie das linke Auge und schauen Sie mit dem rechten durch das rechte Okular. Stellen Sie das Objekt mit Hilfe des Fokussiertriebs (11) genau scharf. Blicken Sie nun mit dem linken Auge durch das linke Okular. Falls das Bild jetzt unscharf sein sollte, können Sie durch Drehen an der Dioptrieeinstellung das Bild entsprechend scharf stellen. Das Mikroskop ist jetzt auf Ihre Augen eingestellt.

7. Auswechseln des Objektivs

Hinweis: Das Objektiv dieses Stereomikroskops kann ausgetauscht werden. Abhängig vom Modell sind weitere Wechselobjektive im Lieferumfang enthalten oder können als optionale Zubehörteile erworben werden.

Halten Sie das montierte Objektiv (3) mit einer Hand fest und lösen sie mit einem kleinen Schlitzschraubendreher die Schlitzschraube (3a). Ziehen das Objektiv von der Halterung ab. Setzen Sie das gewünschte Wechselobjektiv auf die Halterung auf und schrauben Sie es ebenfalls mit der Schlitzschraube an.

8. Auswechseln der Okulare

Hinweis: Die Okulare dieses Stereomikroskops können ausgetauscht werden. Abhängig vom Modell sind weitere Okulare im Lieferumfang enthalten oder können als optionale Zubehörteile erworben werden.

Lösen Sie die mit einem kleinen Kreuzschraubendreher die Kreuzschrauben an den

beiden Okularhalterungen. Entfernen Sie die Okulare aus den Halterungen und setzen Sie andere ein. Schrauben Sie diese ebenfalls mit den Kreuzschrauben an.

9. Auswechseln der Sicherung

Schalten Sie das Mikroskop aus und ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Netzsteckdose. Greifen Sie mit einem kleinen Schraubendreher unter die Lasche der Sicherungshalterung (14) und ziehen diese vorsichtig nach vorne. Entfernen Sie danach den Sicherungshalter und ersetzen Sie die defekte Sicherung durch eine neue (17). Schließen Sie den Sicherungshalter wieder.

10. Pflege und Wartung

10.1. Linsenreinigung

Wischen Sie die Linsen mit einem fusselfreien Linsenputztuch ab. Bei starker Verschmutzung geben Sie etwas Alkohol (z.B. Isopropanol) auf das Linsenputztuch.

10.2. Reinigung der lackierten Geräteteile

Der Staub auf den lackierten Geräteteilen kann mit einem weichen Tuch entfernt werden. Verwenden Sie keine organischen Lösemittel wie Alkohol, Ether oder Verdünnern usw., um lackierte Geräteteile oder Kunststoffkomponenten zu reinigen. Das Mikroskop ist ein Präzisionsinstrument. Sie sollten es nicht demontieren. Eine unsachgemäße Montage und Handhabung beeinträchtigen den hohen Gebrauchswert des Mikroskops. Außerdem erlischt die Garantie. Decken Sie das Mikroskop mit der Staubschutzhülle ab und stellen Sie es an einen trockenen und staubfreien Platz. Es wird empfohlen, Okulare und ggf. Wechsleobjektive in einem geschlossenen Behälter mit Trockenmittel zu lagern.

11. Technische Daten

	Art. Nr. 5802520	Art. Nr. 5802530
Vergößerung:	10x	5x/10x/20x
Arbeitsabstand:	230 mm	250 mm (5x)/230 mm (10x)/80 mm (20x)
Spannungsvers.:	230V / 50HZ über Netzkabel	
Übersp.-schutz:	mittels Feinsicherung, Typ F2AL250V	
Beleuchtung:	LED, langlebig, nicht auswechselbar	
Okularaufn.:	30,5 mm	

12. Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik- Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

13. Konformitätserklärung

13.1. CE-Konformitätserklärung

CE Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien ist von Bresser GmbH erstellt worden und kann über den folgenden Weblink heruntergeladen werden.

https://www.bresser.de/download/5802520/CE/5802520_CE.pdf

https://www.bresser.de/download/5802530/CE/5802530_CE.pdf

14. Garantie & Service

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen.

CAUTION!

To work with this microscope, sharp and pointed aids are being used. Please take care that this microscope and its accessories are stored at a place out of reach of children. Let children only work with this microscope under an adult's supervision!

Keep packing material (plastic bags etc.) away from children!

1. Scope of delivery

Stereo microscope (A), interchangeable objectives (B): 1.0x (Art. No. 5802520) or 0.5x/1.0x/2.0x (Art. No. 5802530), 1 pair of WF10x eyepieces (C), 1 pair of rubber eyecups (D), power cable (E), spare fuse (F), dust cover (G), Instruction manual (H)

Also required (not included):

small Philipps screwdriver, small flathead screwdriver

2. Parts overview

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| ① Eyepieces | ⑨ Connecting screw |
| ② Diopter adjustment ring | ⑩ Lock nut |
| ③ Objective with clamping screw (3a) | ⑪ Focusing wheel |
| ④ Front microscope arm | ⑫ Illumination |
| ⑤ Microscope pole | ⑬ Power socket |
| ⑥ Rear microscope arm | ⑭ Fuse holder |
| ⑦ Locking ring | ⑮ On/Off switch |
| ⑧ Microscope base | ⑯ Rubber eyecup |
| | ⑰ replacement fuse (F2AL250V) |

3. Finding the right location for observation

Dry and dust free, room temperature between -5 and +40°C.

Position your device so that it can be disconnected from the power supply at any time. The wall socket should always be located near the device and be easily accessible, since the plug on the power cord serves as a disconnecting device for the power supply.

4. Assembly

1. Place the base (8) on a stable surface.
2. Attach the rear microscope arm (6) to the pole of the microscope base.
3. Use the locking ring (7) to secure the microscope arm.
4. Connect the front part of the microscope arm (4) to the rear arm. Insert the connecting screw (9) through the hole in the rear microscope arm. Take care that the flattened edge shows backwards. Now attach the front microscope arm to the screw. Tighten the lock nut (10) with the lever until the front microscope arm does not tilt down.

5. Connect the power cable to the power connector (13) of the microscope and a free power outlet.

5. Observation

Turn on the microscope using the power switch (15).

Now, look through the eyepieces (1) of the binocular viewing and change the spacing between the eyepieces so that you get a round, clear field of view. The definition is adjusted by slowly turning the focusing wheel (11).

If you have to observe a very large or very small object, you can adjust the microscope. Loosen the holding screw on the side and move appropriately the microscope head on its guidance. If you have found the correct position (distance of 22 cm from the object), tighten the holding screw again.

6. Diopter adjustment

Turn the left diopter adjustment ring (2) on the left eyepiece to the central position (silver marking). Shut your left eye and look with the right eye through the right eyepiece. Now focus with the focusing wheel (11), focus correctly for your right eye. Now, look with your left eye through the left eyepiece. If the image isn't sharp, adjust the focus for your left eye by turning the diopter adjustment ring. Now, the microscope is correctly adjusted.

7. Replacing the objective

Note: The objective of this stereo microscope can be replaced. Depending on the model, additional interchangeable objectives are included or can be purchased as optional accessories.

Hold the mounted objective (3) firmly with one hand and use a small flathead screwdriver to loosen the slotted screw (3a). Remove the objective from the holder. Place the desired interchangeable objective on the holder and screw it on with the slotted screw as well.

8. Replacing the eyepieces

Note: The eyepieces of this stereo microscope can be replaced. Depending on the model, additional eyepieces are included or can be purchased as optional accessories.

Use a small Phillips screwdriver to unscrew the cross screws on the two eyepiece holders. Remove the eyepieces from the holders and insert others. Screw them on with the cross screws as well.

9. Exchange of the fuse

Switch off the microscope and pull out the plug of the power outlet. Grip with a small screwdriver under the lug of the fuse holder (14) and pull it carefully forward. Take out the fuse and change it into a new one (17). Install the fuse holder and plug again.

10. Care and maintenance

10.1. Cleaning the lenses

Sweep the lens with a lens tissue or soft fabric immersed with a small amount of alcohol (e.g. isopropanol).

10.2. Cleaning the painted parts

The dust on the painted parts can be removed by cleaning cloth. For the grease spots, the gauze immersed slightly with aviation gasoline is recommended. Do not use organic solvents such as alcohol, ether or other thinner etc. for cleaning the painted parts or plastic components. Your microscope is a high-quality optical instrument. Avoid disassembling the microscope. Improper disassembling affects the high utility of the microscope. Moreover, the warranty expires. Cover the microscope with the dust protective cover and place it there, where it is dry and dust-free. We suggest the storage of all objectives and eyepieces in a closed container with drying agent.

11. Technical data

	Art. No. 5802520	Art. No. 5802530
Magnification:	10x	5x/10x/20x
Working distance:	230 mm	250 mm (5x)/230 mm (10x)/80 mm (20x)
Power supply:	230V / 50HZ via power cable	
Surge protection:	with fine fuse, type F2AL250V	
Illumination:	LED, long-life, not exchangeable	
Eyepiece holder:	30.5 mm	

12. Disposal



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electric equipment together with household waste material! In observance of European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and its implementation in accordance with national law, electric equipment that have reached the end of its life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

13. Declaration of Conformity

13.1. CE Declaration of Conformity

CE Bresser GmbH has formed a „CE Conformity Declaration“ in line with the applicable directive. This declaration is available for review under https://www.bresser.de/download/5802520/CE/5802520_CE.pdf
https://www.bresser.de/download/5802530/CE/5802530_CE.pdf

13.2. UKCA Declaration of Conformity

**UK
CA** Bresser UK Ltd. has formed a „UKCA Declaration of Conformity“ in line with the applicable directive. This declaration is available for review under https://www.bresser.de/download/5802520/UKCA/5802520_UKCA.pdf
https://www.bresser.de/download/5802530/UKCA/5802530_UKCA.pdf

14. Warranty & Service

The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary guarantee period as stated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full warranty terms as well as information on extending the warranty period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

ATTENTION!

Pour le travail avec cet appareil on utilise souvent des ressources à angles vifs et pointus. Pour cette raison stockez cet appareil ainsi que tous les accessoires et ressources à un endroit inaccessible aux enfants.

Ne laissez travailler les enfants avec cet appareil uniquement sous surveillance! Tenez le matériel d'emballage (sacs en plastique, élastiques, etc.) éloigné des enfants!

1. Contenu de la livraison

Stéréomicroscope (A), objectifs échangeables (B) : 1.0x (Art. N°. 5802520) ou 0.5x / 1.0x / 2.0x (Art. N°. 5802530) , 1 paire d'oculaires (C), 1 paire d'ocilletons en caoutchouc (D), câble d'alimentation (E), fusible de rechange (F), cache-poussière (G), mode d'emploi (H)

2. Parties de la loupe binoculaire

- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|--------------------------------|
| ① | Oculaires (paire) | ⑩ | Manivelle de blocage |
| ② | Bague de réglage dioptrique | ⑪ | Molette de mise au point |
| ③ | Objectif | ⑫ | Eclairage |
| ④ | Bras avant de la loupe binoculaire | ⑬ | Prise de courant |
| ⑤ | Colonne de la loupe binoculaire | ⑭ | Porte-fusible |
| ⑥ | Bras arrière de la loupe binoculaire | ⑮ | Interrupteur marche / arrêt |
| ⑦ | Anneau de verrouillage | ⑯ | Œilletons en caoutchouc (2x) |
| ⑧ | Base de la loupe binoculaire | ⑰ | Fusible de rechange (F2AL250V) |
| ⑨ | Vis de liaison | | |

3. Emplacement recommandé pour l'observation:

Sec et à l'abri de la poussière, température de la pièce entre -5 et +40°C.

Placez votre appareil de façon à ce qu'il puisse être déconnecté à tout moment de l'alimentation. La prise de courant doit toujours être située près de l'appareil et être facilement accessible, dans la mesure où la prise sur le cordon d'alimentation sert de dispositif déconnexion de l'alimentation.

4. Montage

1. Placez la base (8) sur une surface stable.
2. Fixez le bras arrière (6) sur la colonne (5) de la loupe binoculaire.
3. Utilisez la bague de verrouillage (7) pour fixer le bras arrière.
4. Connectez la partie avant du bras (4) au bras arrière. Insérez la vis de liaison (9) dans le trou du bras arrière. Veillez à ce que le bord aplati apparaisse en arrière. Fixez maintenant le bras avant à la vis. Serrer la manivelle de blocage (10) avec le levier jusqu'à ce que le bras avant ne soit pas incliné.
5. Connectez le câble d'alimentation au connecteur d'alimentation (13) et à une prise de courant libre.

5. Observation

Pour mettre le microscope sous tension, utilisez l'interrupteur d'alimentation (15). Maintenant, regardez par les oculaires de la tête binoculaire (1) et réglez l'écartement interpupillaire des oculaires de façon à obtenir un seul cercle dans votre champ visuel. Réalisez la mise au point en utilisant la molette (11). La netteté s'obtient en tournant lentement celle-ci. Si vous observez un grand objet ou un petit objet, il vous faudra régler la hauteur de la loupe binoculaire. Desserrez la vis de blocage située sur la colonne et déplacez l'ensemble de façon à positionner les objectifs à une distance de 22 cm de l'objet à observer.

6. Réglage dioptrique

Tournez la bague d'ajustement dioptrique gauche (2) sur l'oculaire gauche pour l'amener sur la position centrale (marque grise). Fermez ensuite votre œil gauche et regardez avec l'œil droit à travers l'oculaire droit. Faites la mise au point à l'aide de la molette (11), jusqu'à l'obtention d'une image parfaitement nette pour votre œil droit. Vous pouvez maintenant regarder avec votre œil gauche à travers l'oculaire. Si l'image observée n'est pas parfaitement nette, faites la mise au point pour l'œil gauche en tournant la bague de réglage dioptrique.

7. Remplacement de l'objectif

Note : L'objectif de cette loupe binoculaire peut être remplacé. Selon le modèle, des objectifs interchangeables supplémentaires sont inclus ou peuvent être achetés en tant qu'accessoires en option.

Tenez fermement l'objectif monté (3) d'une main et utilisez un petit tournevis à tête plate pour desserrer la vis fendue (3a). Retirez l'objectif du titulaire. Placez l'objectif interchangeable souhaité sur le support et vissez-le également avec la vis fendue.

8. Remplacement des oculaires

Note : Les oculaires de cette loupe binoculaire peuvent être remplacés. Selon le modèle, des oculaires supplémentaires sont inclus ou peuvent être achetés en tant qu'accessoires en option.

Utilisez un petit tournevis cruciforme pour dévisser les vis transversales des deux porte-oculaires. Retirez les oculaires des supports et insérez-en d'autres. Vissez-les également avec les vis transversales.

9. Changement du fusible

Éteignez la loupe binoculaire et retirez la fiche de la prise de courant. Saisissez avec un petit tournevis sous la patte du porte-fusible (14) et tirez-le doucement vers l'avant. Sortez le fusible et changez-le en un nouveau (17). Installez le porte-fusible et la fiche à nouveau.

10. Nettoyage et entretien

Votre loupe binoculaire est un instrument optique de grande qualité. Prenez soin de ne pas laisser les surfaces optiques à la poussière. Si cela s'avère nécessaire, nettoyez avec un tissu doux le corps extérieur. Pour les surfaces extérieures optiques, vous devrez utiliser un chiffon doux sans produit.

Une utilisation normale et un entretien régulier vous permettront de conserver longtemps toutes les qualités de votre instrument.

Après chaque usage, votre loupe doit être protégée avec sa housse de protection.

11. Données techniques

	Art. N° 5802520	Art. N° 5802530
Grossissement :	10x	5x/10x/20x
Distance de travail :	230 mm	250 mm (5x)/230 mm (10x)/ 80 mm (20x)
Source de courant :	230V / 50Hz par câble d'alimentation	
Protection contre les surtensions :	avec fusible fin, type F2AL250V	
Éclairage :	DEL, longue durée, non échangeable	
Coulant des oculaires :	30,5 mm	

12. Elimination



Éliminez l'emballage en triant les matériaux. Pour plus d'informations concernant les règles applicables en matière d'élimination de ce type de produits, veuillez vous adresser aux services communaux en charge de la gestion des déchets ou de l'environnement.



Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères! Conformément à la directive européenne 2012/19/EC relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

Lors de l'élimination du produit et de ses accessoires, de son emballage ou de la mode d'emploi associée, respecter les règles d'élimination complémentaires applicables en France :

Appareil ses accessoires et cordons :

Mode d'emploi :



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



13. Déclaration de conformité

13.1. Déclaration de conformité CE

CE Un « Certificat de conformité » conforme aux directives applicables, établi par la société Bresser GmbH est disponible sur
https://www.bresser.de/download/5802520/CE/5802520_CE.pdf
https://www.bresser.de/download/5802530/CE/5802530_CE.pdf

14. Garantie et Service

La garantie normale dure 2 ans à compter du jour d'achat. Afin de pouvoir profiter d'une extension de garantie (prestation non obligatoire), tel que mentionné sur la carte-cadeau, vous êtes tenu de vous inscrire sur notre site Web.

Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations quant au prolongement de la durée de la garantie et des prestations de services sous le lien suivant : www.bresser.de/warranty_terms.

¡PELIGRO!

El uso de este microscopio implica la utilización de instrumentos afilados y con punta.

Preste atención a la hora de guardar este microscopio y sus accesorios en un lugar que esté fuera del alcance de los niños. Los niños podrán usar este microscopio ¡solo bajo la supervisión de un adulto!

¡Mantenga el material de embalaje (bolsas de plástico, etc.) fuera del alcance de los niños!

1. La entrega incluye

Microscopio estereoscópico (A), objetivos intercambiables (B): 1.0x (Art. N° 5802520) o 0,5x/1,0x/2,0x (art. No. 5802530), 1 par de oculares WF10x (C), 1 par de protectores de goma (D), cable de alimentación (E), fusible de repuesto (F), tapa antipolvo (G), manual de instrucciones (H)

Se necesitan también (no incluidos):

destornillador Philipps pequeño, destornillador de cabeza plana pequeño

2. Partes del microscopio

- | | |
|--|------------------------------------|
| ❶ Oculares | ❸ Tornillo de conexión |
| ❷ Ajuste de dioptrías | ❹ Tuerca de bloqueo |
| ❸ Objetivo con tornillo de sujeción (3a) | ❺ Rueda de enfoque |
| ❹ Brazo de microscopio frontal | ❻ Iluminación |
| ❺ Barra de microscopio | ❼ Toma de corriente USB |
| ❻ Brazo posterior del microscopio | ❽ Portafusibles |
| ❼ Rosca de bloqueo | ❾ Interruptor de encendido/apagado |
| ❽ Base del microscopio | ❿ Protector ocular de goma |
| | ⓫ fusible de repuesto (F2AL250V) |

3. Lugar adecuado para la observación

Seco y sin polvo, temperatura ambiente entre -5 y +40°C.

Coloque el dispositivo de modo que pueda desconectarse de la fuente de alimentación en cualquier momento. El enchufe de pared siempre debe estar ubicado cerca del dispositivo y ser de fácil acceso, ya que el enchufe del cable de alimentación sirve como dispositivo de desconexión de la fuente de alimentación.

4. Ensamblaje

1. Coloque la base (8) sobre una superficie estable.
2. Fije el brazo trasero del microscopio (6) al poste de la base del microscopio.
3. Utilice el anillo de bloqueo (7) para asegurar el brazo del microscopio.
4. Conecte la parte delantera del brazo del microscopio (4) al brazo posterior. In-

serte el tornillo de conexión (9) a través del orificio en el brazo posterior del microscopio. Tenga cuidado de que el borde aplanado se vea hacia atrás. Ahora fije el brazo frontal del microscopio al tornillo. Apriete la tuerca de bloqueo (10) con la palanca hasta que el brazo frontal del microscopio no se incline hacia abajo.

5. Conecte el cable de alimentación al conector de alimentación (13) del microscopio y a una toma de corriente libre.

5. Observación

Encienda el microscopio con el interruptor de encendido (15).

Ahora, mire a través de los oculares (1) de la visión binocular y cambie el espacio entre los oculares para obtener un campo de visión claro y completo. La definición se ajusta girando lentamente la rueda de enfoque (11).

Tanto para observar un objeto muy grande o muy pequeño, puede ajustar el microscopio. Afloje el tornillo de sujeción lateral y mueva la cabeza del microscopio sobre su guía. Si ha encontrado la posición correcta (distancia de 22 cm del objeto), vuelva a apretar el tornillo de sujeción.

6. Ajuste de dioptrías

Gire el anillo de ajuste de dioptrías izquierdo (2) en el ocular izquierdo a la posición central (marca plateada). Cierre el ojo izquierdo y mire con el ojo derecho a través del ocular derecho. Ahora enfoque con la rueda de enfoque (11), enfoque correctamente su ojo derecho. Ahora, mire con su ojo izquierdo a través del ocular izquierdo. Si la imagen no es nítida, ajuste el enfoque de su ojo izquierdo girando el anillo de ajuste de dioptrías. El microscopio estará correctamente ajustado ahora.

7. Sustitución del objetivo

Nota: El objetivo de este microscopio estereoscópico puede reemplazarse. Dependiendo del modelo, se incluyen objetivos intercambiables adicionales o se pueden comprar como accesorios opcionales.

Sostenga firmemente el objetivo montado (3) con una mano y use un destornillador de cabeza plana pequeño para aflojar el tornillo ranurado (3a). Retire el objetivo del soporte. Coloque el objetivo intercambiable deseado en el soporte y atorníllelo también con el tornillo ranurado.

8. Sustitución de los oculares

Nota: Los oculares de este microscopio estereoscópico pueden ser reemplazados. Dependiendo del modelo, se incluyen oculares adicionales o se pueden comprar como accesorios opcionales.

Utilice un pequeño destornillador Phillips para desenroscar los tornillos cruzados de los dos soportes oculares. Retire los oculares de los soportes e inserte otros. Atorníllelos con los tornillos cruzados también.

9. Cambio del fusible

Apague el microscopio y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Sujete con un destornillador pequeño debajo de la lengüeta del portafusibles (14) y tire con cuidado hacia adelante. Saque el fusible y cámbielo por uno nuevo. Instale el portafusibles y enchufe de nuevo.

10. Cuidado y mantenimiento

Limpieza de las lentes: Limpie la lente con un pañuelo para lentes o una tela suave sumergida en una pequeña cantidad de alcohol (p. ej., isopropanol).

Limpieza de las partes pintadas: El polvo de las partes pintadas se puede quitar con un paño de limpieza. Para las manchas de grasa se recomienda sumergir la gasa ligeramente en gasolina de aviación. Para limpiar las partes pintadas o los componentes de plástico, NO use disolventes orgánicos como el alcohol, éter, acetona, xileno u otros diluyentes, etc. Su telescopio es un instrumento óptico de alta calidad. Evite desmontar el microscopio. Un desmontaje inadecuado del microscopio afecta su alta utilidad. La garantía caduca. Proteja siempre su telescopio con la cubierta protectora contra el polvo y colóquelo en un lugar seco y sin polvo. Le sugerimos el almacenamiento de todos los objetivos y oculares en un contenedor cerrado con agente secante.

11. Datos técnicos

	Art. No. 5802520	Art. No. 5802530
Aumentos:	10x	5x/10x/20x
Distancia de observación:	230 mm	250 mm (5x)/230 mm (10x)/80 mm (20x)
Fuente de alimentación:	230V/50 Hz mediante cable de alimentación	
Protección contra sobretensiones:	con fusible fino, tipo F2AL250V	
Iluminación:	LED, larga duración, no intercambiable	
Soporte para ocular:	30.5 mm	

12. Reciclaje



Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá información sobre la eliminación reglamentaria en los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental.



¡No deseche el equipo eléctrico junto con la basura doméstica! En cumplimiento de la Directiva Europea 2012/19/EC sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) y su implementación de acuerdo con la legislación nacional, los equipos eléctricos que han llegado al final de su vida útil deben

recolectarse por separado y devolverse a una instalación de reciclaje compatible con el medio ambiente. .

13. Declaración de conformidad

13.1. Declaración de conformidad CE

Bresser GmbH ha elaborado una „Declaración de conformidad CE“ de acuerdo con la directiva aplicable. Esta declaración está disponible para revisión bajo

https://www.bresser.de/download/5802520/CE/5802520_CE.pdf

https://www.bresser.de/download/5802530/CE/5802530_CE.pdf

14. Garantía y servicio

El período de garantía es de 2 años y comienza el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía más largo, tal y como se indica en la caja, es necesario registrarse en nuestra página web.

La información sobre las condiciones completas de garantía, así como la relativa a la ampliación de garantía y servicios, puede encontrarse en www.bresser.de/warranty_terms

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH

Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.

Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL

Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux

Smirnoffstraat 8
7903 AX Hoogeveen
The Netherlands

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).





E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU

c/Valdemorillo, 1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

    @BresserEurope



Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF · Great Britain
www.bresseruk.com